

JYNNEOS 疫苗的接种

JYNNEOS 疫苗的两种植种方式

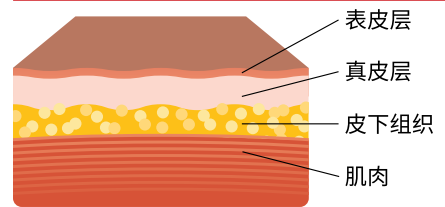
用于预防 mpox（此前称为猴痘）的 JYNNEOS 疫苗可以通过两种方式接种：皮下注射或皮内注射。此种疫苗可用两种方式接种，但皮内注射采用的剂量较小（为皮下注射所需剂量的五分之一）。由于这个原因，皮内注射可使更多的人员接种疫苗。

- 在**采用皮下注射方式时**，疫苗被注射至皮肤的最深层，即皮下脂肪组织。这也是许多其他疫苗的接种方式，包括水痘 (chickenpox)、麻疹 (measles)、腮腺炎 (mumps) 和风疹 (rubella (MMR)) 疫苗。JYNNEOS 疫苗的皮下注射通常在上臂部位进行。
- 在**采用皮内注射方式时**，疫苗被注射至称为真皮层的皮肤外层。针头进入角度小，且贴近皮肤。与皮下脂肪组织相比，真皮层可激发免疫反应的细胞更多；这意味着较小剂量的疫苗即可获得相似的保护力度。皮内注射通常用于结核病和过敏症的测试。

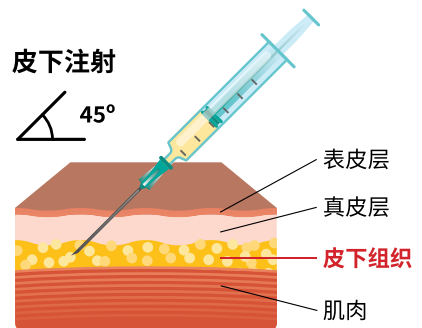
副作用

通过皮下和皮内方式接种 JYNNEOS 疫苗之后，均可能出现疲倦、头痛和肌肉疼痛的症状。这两种接种方式通常都会导致注射部位皮肤发红、肿胀、酸痛和瘙痒；但皮内注射后，这些反应通常更为严重且持续时间更长。在一项研究中，几乎所有接受皮内注射的人员都出现了严重的红肿现象（大小约超过一英寸）；大约三分之一的接受接种人员在注射部位出现了中度泛红或变色现象，且持续时间六個月或更長。

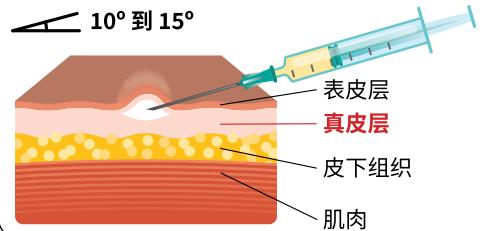
皮肤层



皮下注射与皮内注射



皮内注射



鉴于人们对皮内注射可能导致疤痕疙瘩（即一种可呈粉色、红色，或是颜色与周边皮肤相同或更深的坚实凸起状疤痕）的担心，患过疤痕疙瘩的人员应通过皮下方式接种 JYNNEOS 疫苗。肤色较深（黑色素更多）的人群，特别是黑人、拉丁裔和亚裔，以及 20 至 30 岁的人群更有可能出现疤痕疙瘩。



在考虑这些疫苗接种的副作用时，应加以重视的是，如果您患上了 mpox，则可能有结疤和出现永久性皮肤变化的风险。

疫苗效果如何？

由于这是 mpox 疫情首次在国际间大规模爆发，显示这两种疫苗接种方式在控制当前疫情方面各自有多大成效的实际数据仍十分有限。然而，基于数据和我们对疫苗的综合了解，专家们相信，这两种接种方式均很安全，且能够提供相似的保护力度。

美国疾病控制与预防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) 和美国食品药品监督管理局 (Food and Drug Administration, FDA) 决定允许使用皮内疫苗注射方式，是基于一项有 524 名参与对象的研究。该研究发现，JYNNEOS 疫苗的皮下注射和皮内注射在接种人群中产生了相似的抗体水平。抗体水平是衡量疫苗效果的一个标准。如需阅读该研究报告，请访问 pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/26143613。

近期，另一项对 9,500 多名在当前疫情爆发中患有 mpox 的男性进行的疫苗接种调查中发现，皮下注射和皮内注射 JYNNEOS 疫苗可能提供相似的保护力度。如需阅读该研究报告，请访问 dx.doi.org/10.15585/mmwr.mm7149a5。

重点提示

- ✓ JYNNEOS 疫苗是帮助人们预防 mpox 的重要途径。
- ✓ 皮下注射和皮内注射均很安全，且能够提供相似的保护力度。
- ✓ 您若接受皮内注射，注射部位出现红肿的可能性更大；此外，注射部位还可能出现长久性变色或结疤现象，对于肤色较深的人员尤为如此。

请访问 on.nyc.gov/JYNNEOS-faq-sc，深入了解 JYNNEOS 疫苗的相关信息。